



## Výročná správa 2015



**ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.**

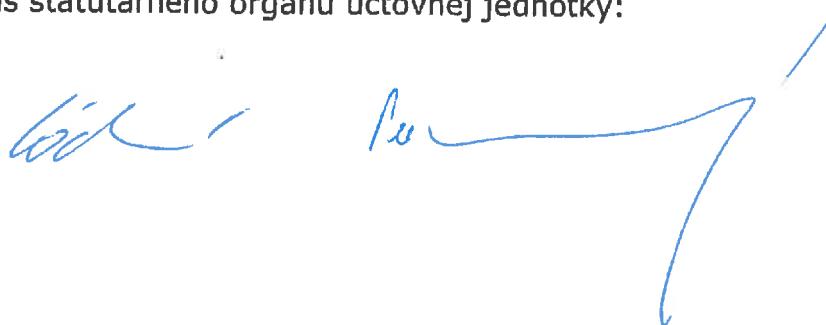
**Račianska 153/A**

**831 54 Bratislava**

**IČO: 35 685 069**

Vyhorená dňa: 14.06.2016

Podpis štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

A handwritten signature in blue ink, consisting of two stylized, cursive loops that form the letters 'L' and 'A'. The signature is written over a horizontal line.

# OBSAH

<b>Profil spoločnosti .....</b>	<b>4</b>
<b>História spoločnosti .....</b>	<b>6</b>
<b>Základné údaje o spoločnosti .....</b>	<b>7</b>
<b>Organizačná štruktúra .....</b>	<b>8</b>
<b>Výsledky hospodárskej činnosti spoločnosti .....</b>	<b>9</b>
<b>Predpokladaný vývoj a perspektívy spoločnosti .....</b>	<b>11</b>
<b>Zamestnanci .....</b>	<b>11</b>
<b>Alfa Laval a životné prostredie .....</b>	<b>12</b>

## Prílohy:

**Správa nezávislého audítora**

**Súvaha**

**Výkaz ziskov a strát**

**Poznámky k účtovnej závierke**

**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou**

## **Profil spoločnosti**

### **Alfa Laval v skratke**

Alfa Laval je významným svetovým dodávateľom zariadení ako napr. výmenníky tepla, výmenníkové stanice, odstredivé separátory, ventily, čerpadlá a membránové filtre. Naše zariadenia, systémy a služby optimalizujú výkonnosť technologických procesov našich zákazníkov. Pomáhamo im ohrievať, chladiť, separovať a dopravovať olej, vodu, chemikálie, nápoje, potraviny, škrob a farmaceutické výrobky. Naša celosvetová organizácia úzko spolupracuje so zákazníkmi v takmer 100 krajinách sveta. Pomáha im byť vždy o krok vpred.

### **Naše produkty a kľúčové technológie**

Značka Alfa Laval predstavuje vysokú technickú kvalifikáciu, spoľahlivé výrobky, efektívne služby a vynikajúcu zručnosť procesného inžinierstva. Naše dobré meno sa opiera o jedinečné skúsenosti v troch kľúčových technologických odvetviach, ktoré hrajú zásadnú úlohu v mnohých priemyselných odvetviach:

#### **Prenos tepla**

Prenos tepla sa využíva vo väčšine priemyselných procesov. Výmenníky tepla, prenášajúce napríklad teplo z jednej kvapaliny do druhej, sú životne dôležité pre účinnosť celého výrobného procesu.

Spoločnosť Alfa Laval vstúpila do tohto odvetvia v roku 1931, kedy predstavila svoj prvý výmenník tepla pre pasterizáciu mlieka. Dnes stojí v čele vývoja technológií prenosu tepla. Ponúkame mnoho zariadení šetriacich energiu pre:

- ohrev
- chladenie
- rekuperáciu tepla
- odparovanie
- kondenzáciu
- ventiláciu
- chladiarenstvo

Alfa Laval dodáva rozsiahly sortiment výmenníkov tepla vhodných pre jednoduché nízkotlaké a nízkotepelné aplikácie i pre aplikácie využívajúce agresívne médiá, premenlivé teploty a tlaky.

Významné postavenie v tejto kategórii zastáva taktiež doskový reaktor ART, ktorý reprezentuje modernú reaktorovú technológiu na kontinuálnu výrobu chemikálii.

## **Separácia**

Roku 1883 firmu založil pán Gustáv de Laval, aby využila jeho jedinečný a vo svojej dobe prevratný vynález z roku 1878 - kontinuálnu odstredivku mlieka.

Od tej doby je separácia hlavným oborom našej pôsobnosti. Technológia separácie sa používa na oddelenie kvapalín od seba navzájom alebo pevných častíc od kvapalín. V súčasnosti sa používanie tejto technológie rozširuje aj na oddelovanie častíc z plynov. Separácia je dôležitou súčasťou mnohých priemyselných procesov, napríklad:

- spracovanie kvapalín v potravinárskom, farmaceutickom, chemickom a petrochemickom priemysle
- ťažby a spracovania ropy
- spracovanie palív a mazacích olejov na lodiach a v elektrárňach
- spracovanie priemyselných kvapalín
- odvodnenie kalov v čistiarňach odpadových vôd
- čistenie odťahu z kľukovej skrine dieselových motorov nákladných vozidiel a lodí

## **Doprava tekutín**

Bezpečná a efektívna manipulácia s tekutinami je pre veľa odvetví veľmi dôležitá. Zariadenia Alfa Laval pre dopravu tekutín - ako sú čerpadlá, ventily, vybavenie nádrží a inštalačný materiál - zaobchádzajú s tekutinami čisto, efektívne a šetrne.

V posledných rokoch sa spoločnosť Alfa Laval zamerala na aplikácie v oblastiach priemyslu, kde sú tie najprísnejšie hygienické požiadavky. Tieto zariadenia sa používajú pri výrobe nápojov, mliečnych výrobkov, potravín, produktov osobnej hygiény a vo farmaceutickom priemysle.

## História spoločnosti

Prvá kancelária Alfa Laval bola v Československu otvorená v roku 1920. V rokoch 1948 až 1987 pôsobila Alfa Laval na tomto trhu prostredníctvom svojich partnerov. Dnes spoločnosť poskytuje na českom a slovenskom trhu odbornú podporu vo väčšine priemyselných odvetví.

Alfa Laval je dodávateľom zariadení (odstredívky, výmenníky tepla, čerpadlá, ventily, a iné) do priemyslu:

- energetického (veľká energetika, ale i výroba teplej vody a chladiace systémy pre komunálne použitie a pre priemysel...),
- chemického (anorganická a organická chémia, petrochémia, výroba plastov a vlákien, papiera...),
- výroby železa, ocele a koksu
- potravinárskeho (hlavne konzumných olejov a tukov, tiež výroba liehu, cukru a škrobu),
- kvasného,
- farmaceutického priemyslu a biotechnológií,

pôsobí i v oblasti ochrany životného prostredia, kalového hospodárstva, čistenia odpadových olejov a prevádzkových kvapalín pri obrábaní kovov, membránovej separácii a filtrácii a ďalších oblastí.

Alfa Laval spolupracuje so svojimi distribútormi po celej republike, aby lepšie a operatívne reagovala na potreby svojich zákazníkov.

## Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno: ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

IČO: 35 685 069

DIČ: 2020339420

Sídlo: Račianska 153/A, Bratislava, 831 54

Telefón: 02/ 44 45 50 93

Fax: 02/ 44 45 99 17

Web: [www.alfalaval.sk](http://www.alfalaval.sk)

E-mail: [slovakia.info@alfalaval.com](mailto:slovakia.info@alfalaval.com)

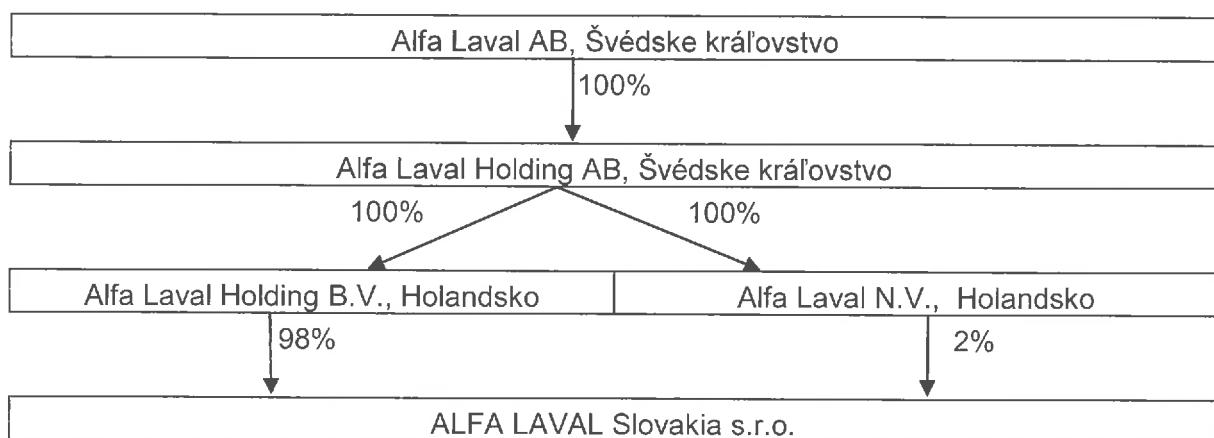
## Organizačná štruktúra

K 31.12.2015 je spoločnosť vlastnená spoločnosťami:

Alfa Laval N.V. Baarschot 2, 48177ZZ Breda, Holandsko 2%

Alfa Laval Holding B.V., Baarschot 2, 48177ZZ Breda, Holandsko 98%

Uvádzame výňatok z vlastníckej štruktúry Alfa Laval AB, Švédske kráľovstvo, ktorá je materskou spoločnosťou skupiny Alfa Laval:



Spoločnosť ALFA LAVAL Slovakia s.r.o. nevlastní žiadne podiely v iných spoločnostiach.

Spoločnosť ALFA LAVAL Slovakia s.r.o. nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Výročná správa za rok 2015 za skupinu Alfa Laval je k nahliadnutiu na stránkach [www.alfalaval.com](http://www.alfalaval.com).

## Výsledky hospodárskej činnosti spoločnosti

V roku 2015 dosiahla naša spoločnosť zisk 438 706 EUR.

Prehľad najvýznamnejších nákladov a výnosov je v nasledujúcej tabuľke:

(v EUR:)

	rok 2015	rok 2014
Tržby z predaja tovaru	5 840 910	7 591 966
<b>Obchodná marža</b>	<b>1 499 037</b>	<b>1 264 702</b>
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	158 811	1 597 777
Pridaná hodnota	917 422	1 122 658
Osobné náklady	390 974	394 308
VH z hosp. činnosti pred zdanením	579 000	717 976
VH z fin. činnosti pred zdanením	-9 668	-6 748
VH z bežnej činnosti pred zdanením	569 332	711 228
Daň z príjmov z bežnej činnosti	130 626	164 415
VH z bežnej činnosti po zdanení	438 706	546 813
VH z mimoriadnej činnosti	0	0
<b>VH za účtovné obdobie po zdanení</b>	<b>438 706</b>	<b>546 813</b>

V roku 2015 bol pokles tržieb oproti roku 2014 o 23%. Tento pokles bol zapričinený najmä nerealizáciou takého množstva veľkých projektov ako vo veľmi úspešnom roku 2014.

Rentabilita tržieb v roku 2015 bola na úrovni 7,5% (v roku 2014: 7,2%).

Prehľad najdôležitejších údajov zo súvahy je v nasledujúcej tabuľke:

(v EUR:)

<b>AKTÍVA</b>	<b>rok 2015</b>	<b>rok 2014</b>
<b>Spolu majetok</b>	<b>1 932 765</b>	<b>2 956 956</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>7 983</b>	<b>10 108</b>
Dlhodobý hmotný majetok	7 983	10 108
<b>Obežný majetok</b>	<b>1 815 597</b>	<b>2 838 948</b>
Zásoby	29 294	30 485
Dlhodobé pohľadávky	45 826	43 255
Krátkodobé pohľadávky	1 563 024	2 540 697
Finančné účty	177 453	224 511
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>109 185</b>	<b>107 900</b>

(v EUR:)

<b>PASÍVA</b>	<b>rok 2015</b>	<b>rok 2014</b>
<b>Spolu vlastné imanie a záväzky</b>	<b>1 932 765</b>	<b>2 956 956</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>1 227 499</b>	<b>988 793</b>
Základné imanie	112 561	112 561
Fondy zo zisku	11 650	11 650
Výsledok hospodárenia minulých rokov	664 582	317 769
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	438 706	546 813
<b>Záväzky</b>	<b>705 266</b>	<b>1 963 252</b>
Rezervy	105 950	148 598
Dlhodobé záväzky	6 424	7 235
Krátkodobé záväzky	587 361	1 803 072

## **Predpokladaný vývoj a perspektívy spoločnosti**

### **Návrh rozdelenia zisku za rok 2015:**

Zisk za rok 2015 vo výške 438 706 EUR bude prevedený do nerozdeleného zisku minulých rokov. V roku 2016 spoločnosť Alfa Laval vyplatí spoločníkom dividendy v celkovej výške 300 000 EUR.

V oblasti výskumu a vývoja, vzhladom na charakter svojej činnosti, nemá spoločnosť Alfa Laval Slovakia s.r.o. žiadne výdavky.

Spoločnosť Alfa Laval Slovakia s.r.o. nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

V nasledujúcom období spoločnosť očakáva rovnaky vývoj ako v roku 2015, príp. mierny nárast tržieb.

## **Zamestnanci**

K 31. decembru 2015 spoločnosť Alfa Laval zamestnávala 9 zamestnancov. Z celkového počtu zamestnancov je 1 žena a 8 mužov.

## **Alfa Laval a životné prostredie**

Jeden z obchodných princípov Alfa Laval je: „Dbáme na optimalizáciu využívania prírodných zdrojov tým najefektívnejším spôsobom.“

Naše výrobky prispievajú významným spôsobom k redukcii enviromentálneho dopadu priemyselných procesov a používajú sa na výrobu obnoviteľnej energie.

Výrobky Alfa Laval sú výkonné a zároveň šetrné k životnému prostrediu. Znižujú spotrebu energie a tým aj emisie oxidu uhličitého, alebo čistia vodu a ostatné tekutiny, čo pomáha limitovať negatívne enviromentálne dopady procesov našich zákazníkov.

Prísnejsie predpisy nás vedú k intenzívnejšiemu zameraniu sa na problematiku životného prostredia, čo vedie k zvýšenému dopytu po produktoch, ktoré znižujú spotrebu energie a vody, ako aj emisií do ovzdušia a vody. Kým výmenníky tepla Alfa Laval sú známe pre svoj výkon šetriaci energiu, naše dekantéry zas zohrávajú úlohu v čistení odpadových vôd pre milióny ľudí. Avšak naša ponuka produktov súvisiacich so životným prostredím týmto nekončí.

**ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.**

Správa nezávislého audítora  
a účtovná závierka  
k 31. decembru 2015

*ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.  
Správa nezávislého audítora  
a účtovná závierka k 31. decembru 2015*

## **Obsah**

Správa nezávislého audítora

Účtovná závierka k 31. decembru 2015



KPMG Slovensko spol. s r.o.  
Dvořákovovo nábrežie 10  
P.O. Box 7  
820 04 Bratislava 24  
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11  
Fax +421 (0)2 59 98 42 22  
Internet [www.kpmg.sk](http://www.kpmg.sk)

## Správa nezávislého audítora

Spoločníkom a konateľom spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2015 a poznámky.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora; vrátane posúdenia rizik významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

*Názor*

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2015 podľa slovenského zákona o účtovníctve.

19. jún 2016  
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítör:  
Ing. Peter Nemečkay  
License UDVA č. 1054

ÚČ POD

## ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom učtovníctve zostavená

k 31. 12. 2015

Daňové identifikačné číslo

2020339420

Účtovná závierka

- riadna  
 - mimoriadna  
 - priebežná

Účtovná jednotka

- malá  
 - veľká

Za obdobie

mesiac	rok
01	2015
12	2015

IČO

35685069

od do

SK NACE

46. 90. 0

(vyznačí sa )

Bezprostredne  
predchádzajúce  
obdobie

mesiac	rok
01	2014
12	2014

Priložené súčasti účtovej závierky

Súvaha (Úč POD 1-01)  
(v celých eurách)

Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)  
(v celých eurách)

Poznámky (Úč POD 3-01)  
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

ALFA LAVALA Slovakiia s. r. o.

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo

Račianska 153/A

PSČ

Obec

83154 Bratislava

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

Okresný súd Bratislava I  
oddiel Sro, vložka 10517/B

Telefónne číslo

02/44455093

Faxové číslo

E-mailová adresa

slovakia.info@alfalavala.com

Zostavená dňa:

30.05.2016

Schválená dňa:

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

DIČ: 2020339420

IČO: 35685069

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobia			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia	
			1		2		
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2			
	Spolu majetok r. 02 + r. 33 + r. 74	01	2 078 892	146 127	1 932 765	2 956 956	
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	49 222	41 239	7 983	10 108	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	0	0	0	0	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04	0	0	0	0	
	2. Softvér (013)-/073, 091A/	05	0	0	0	0	
	3. Oceniteľné práva (014)-/074, 091A/	06	0	0	0	0	
	4. Goodwill (015) - /075, 091A/	07	0	0	0	0	
	5. Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08	0	0	0	0	
	6. Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09	0	0	0	0	
	7. Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10	0	0	0	0	
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	49 222	41 239	7 983	10 108	
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12	0	0	0	0	
	2. Stavby [021] - /081, 092A/	13	0	0	0	0	
	3. Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí [022] - /082, 092A/	14	21 137	13 154	7 983	10 108	
	4. Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15	0	0	0	0	
	5. Základné stádo a ťažné zvieratá [026] - /086, 092A/	16	0	0	0	0	
	6. Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	28 085	28 085	0	0	
	7. Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	0	0	0	0	
	8. Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19	0	0	0	0	
	9. Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20	0	0	0	0	
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21	0	0	0	0	
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	0	0	0	0	
	2. Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23	0	0	0	0	
	3. Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24	0	0	0	0	
	4. Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25	0	0	0	0	
	5. Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26	0	0	0	0	

DIČ:

2020339420

IČO:

35685069

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 3	
			1		2 Netto		
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2			
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27	0	0	0	0	
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28	0	0	0	0	
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29	0	0	0	0	
9.	Účty v bankách s dobowou viazanosťou dlhšou ako jeden rok (22XA)	30	0	0	0	0	
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31	0	0	0	0	
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32	0	0	0	0	
B.	<b>Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71</b>	33	1 920 485	104 888	1 815 597	2 838 948	
B.I.	<b>Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)</b>	34	63 353	34 059	29 294	30 485	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	1 629	1 629	0	0	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36	0	0	0	0	
3.	Výrobky (123) - /194/	37	0	0	0	0	
4.	Zvieratá (124) - /195/	38	0	0	0	0	
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	61 724	32 430	29 294	30 485	
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40	0	0	0	0	
B.II.	<b>Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)</b>	41	45 826	0	45 826	43 255	
B.II.1.	<b>Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)</b>	42	0	0	0	0	
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43	0	0	0	0	
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44	0	0	0	0	
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45	0	0	0	0	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46	0	0	0	0	
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47	0	0	0	0	
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48	0	0	0	0	
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a zdrženiu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49	0	0	0	0	
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50	0	0	0	0	

DIČ: 2020339420 IČO: 35685069

Súvaha Úč POD 1-01

Oznámenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 3	
			1		2 Netto		
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2			
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51	0	0	0	0	
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52	45 826	0	45 826	43 255	
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	1 633 853	70 829	1 563 024	2 540 697	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	1 601 957	70 829	1 531 128	2 218 949	
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	4 529	0	4 529	8 130	
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56	0	0	0	0	
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	1 597 428	70 829	1 526 599	2 210 819	
2.	Čistá hodnota základky (316A)	58	0	0	0	19 507	
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59	0	0	0	0	
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60	0	0	0	280 000	
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61	0	0	0	0	
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62	0	0	0	0	
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	31 396	0	31 396	21 411	
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64	0	0	0	0	
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	500	0	500	830	
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66	0	0	0	0	
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67	0	0	0	0	
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobého finančného majetku v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68	0	0	0	0	
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (252)	69	0	0	0	0	
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70	0	0	0	0	
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	177 453	0	177 453	224 511	
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72	3 851	0	3 851	2 284	
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73	173 602	0	173 602	222 227	

DIČ: 2020339420

IČO: 35685069

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovne obdobia			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia 3
			1		2	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74	109 185	0	109 185	107 900
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75	0	0	0	0
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	286	0	286	359
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	77	0	0	0	0
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	78	108 899	0	108 899	107 541

DIČ: 2020339420

IČO: 35685069

Súvaha Úč POD 1-01

Označenie	STRANA PASÍV b	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		c	4	5
	spolu vlastné imanie a záväzky r. 80 + r. 101 + r. 141	79	1 932 765	2 956 956
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	1 227 499	988 793
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	112 561	112 561
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	112 561	112 561
2.	Zmena základného imania +/- 419	83	0	0
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	84	0	0
A.II.	Emissné ážlo (412)	85	0	0
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86	0	0
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	11 650	11 650
A.IV.1.	Zákonny rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	11 650	11 650
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely (417A, 421A)	89	0	0
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	0	0
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91	0	0
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92	0	0
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z prečenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93	0	0
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z prečenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94	0	0
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	95	0	0
3.	Oceňovacie rozdiely z prečenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	96	0	0
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	664 582	317 769
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	667 690	320 877
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	99	-3 108	-3 108
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení /+/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	438 706	546 813
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	705 266	1 963 252
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	6 424	7 235
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103	0	0
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104	0	0

DIČ: 2020339420 IČO: 35685069

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bažné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účlavným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105	0	0
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106	0	0
2.	Čistá hodnota základky (316A)	107	0	0
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účlavným jednotkám (471A, 47XA)	108	0	0
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účlavným jednotkám (471A, 47XA)	109	0	0
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110	0	0
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111	0	0
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112	0	0
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113	0	0
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	6 424	7 235
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115	0	0
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116	0	0
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117	0	0
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118	78 900	112 229
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119	0	0
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120	78 900	112 229
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121	0	0
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	587 361	1 803 072
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r.124 až r. 126)	123	459 134	1 583 792
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účlavným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	108 846	1 021 079
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účlavným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125	0	0
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	350 288	562 713
2.	Čistá hodnota základky (316A)	127	0	0
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účlavným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128	0	0

DIČ: 2020339420

IČO: 35685069

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129	0	0
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130	0	0
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	15 214	15 377
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	9 852	10 853
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	103 161	193 050
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134	0	0
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	0	0
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	27 050	36 369
B.V.I.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	7 040	13 830
2	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	20 010	22 539
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139	5 531	4 347
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	140	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	0	4 911
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142	0	0
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143	0	0
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144	0	0
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	0	4 911

DIČ: 2020339420

IČO: 35685069

## Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Čistý obrat (časť účt. Ir. 6 podľa zákona)	01	5 999 721	9 234 218
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	6 042 834	9 230 152
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03	5 840 910	7 591 966
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04	0	0
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	158 811	1 597 777
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06	0	0
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	0	0
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	200	108
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	42 913	40 301
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	5 463 834	8 512 176
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11	4 343 080	6 336 396
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	30 740	793 672
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13	-1 207	-9 132
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	709 686	946 149
E.	Osobné náklady súčet (r. 16 až r. 19)	15	390 974	394 308
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	291 763	284 975
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17	0	0
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	94 167	103 657
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	5 044	5 676
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	254	1 477
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	2 125	3 427
G.I.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	2 125	3 427
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23	0	0
H.	Zostávková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	0	0
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	8 205	-5 533

DIČ: 2020339420

IČO: 35685069

## Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Škušočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	-20 023	51 412
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	579 000	717 976
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	917 422	1 122 658
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	877	4 066
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov {661}	30	0	0
IX.	Výnosy z dlhhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31	0	0
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek {665A}	32	0	0
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek {665A}	33	0	0
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov {665A}	34	0	0
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35	0	0
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek {666A}	36	0	0
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek {666A}	37	0	0
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38	0	0
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	0	319
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40	0	296
2.	Ostatné výnosové úroky {662A}	41	0	23
XII.	Kurzové zisky {663}	42	876	3 746
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z deríválových operácií {664, 667}	43	0	0
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti {668}	44	1	1
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	10 545	10 814
K.	Predané cenne papiere a podiely {561}	46	0	0
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok {566}	47	0	0
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) {565}	48	0	0
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	126	0
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50	0	0

DIČ: 2020339420

IČO: 35685069

## Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01

Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Šku očnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	126	
O.	Kurzové straty (563)	52	4 507	2 664
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derívátové operácie (564, 567)	53	0	0
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	5 912	8 150
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	-9 668	-6 748
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	569 332	711 228
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	130 626	164 415
R.I.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	133 196	164 597
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	-2 570	-182
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60	0	0
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	438 706	546 813

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 

3	5	6	8	5	0	6	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ 

2	0	2	0	3	3	9	4	2	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

## A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

### 1. Obchodné meno a sídlo spoločnosti:

ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.  
Račianská 153/A  
831 54 Bratislava 34

### 2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) a kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- sprostredkovateľská činnosť,
- montáž, oprava, údržba vyhradených elektrických zariadení a výroba rozvádzacích nízkeho napätia, inštalácia, opravy elektrických zariadení,
- čistenie strojních kvapalín,
- poradenská a konzultačná činnosť v oblasti vykurovania,

### 3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2015	2014
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	10	11
Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	9	11
počet vedúcich zamestnancov	0	0

### 4. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2015 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

Účtovná závierka je určená pre používateľov, ktorí majú primerané znalosti o obchodných a ekonomických činnostiach a účtovníctve a ktorí analyzujú tieto informácie s primeranou pozornosťou. Účtovná závierka neposkytuje a ani nemôže poskytovať všetky informácie, ktoré by existujúci a potencionalní investori, poskytovatelia úverov a pôžičiek a iní veritelia, mohli potrebovať. Títo používateľia musia relevantné informácie získať z iných zdrojov.

### 5. Informácie o skupine

Spoločnosť je súčasťou skupiny Alfa Laval. Konsolidovanú účtovnú závierku koncernu Alfa Laval zostavuje spoločnosť Alfa Laval AB, Rudeboksvägen 1, 221 00 Lund, Švédsko. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

### 6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 03. júna 2015.

### 7. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 30. októbra 2015 schválilo spoločnosť KPMG Slovensko spol. s r.o. ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

## B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konatelia	Renáta Váchová
	Petr Drnovský
	Emília Kacvinská (do 24.4.2015)

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 6 8 5 0 6 9

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

Členom štatutárneho orgánu, ani členom dozorných orgánov neboli v roku 2015 poskytnuté žiadne pôžičky, záruky alebo iné formy zabezpečenia, ani finančné prostriedky alebo iné plnenia na súkromné účely členov, ktoré sa vyúčtovávajú (v roku 2014: žiadne).

### C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov k 31. decembru 2015 je takáto:

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % d	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % e
	absolútne b	v % c		
Alfa Laval N.V.	2 059	2	2	-
Alfa Laval Holding B.V.	110 503	98	98	
<b>S polu</b>	<b>112 562</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>-</b>

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 

3	5	6	8	5	0	6	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ 

2	0	2	0	3	3	9	4	2	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

#### D. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH

(a) **Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované. K 31. decembru 2014 sa zmenila štruktúra súvahy a výkazu ziskov a strát. Zmena si vyžiadala aj preradenie položiek v súvahе a vo výkaze ziskov a strát za predchádzajúce účtovné obdobie podľa novej štruktúry výkazov. Zmena nemala žiadny vplyv na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia, ani na výsledok hospodárenia minulých rokov.

V účtovnom období 2015 Spoločnosť nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých účtovných období.

(b) **Použitie odhadov a úsudkov**

Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby manažment Spoločnosti urobil úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných metód a účtovných zásad a hodnotu vykazovaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú založené na minulých skúsenostach a iných rozličných faktoroch, považovaných za primerané okolnostiam, na základe ktorých sa formuje východisko pre posúdenie účtovných hodnôt majetku a záväzkov, ktoré nie sú zrejmé z iných zdrojov. Skutočné výsledky sa preto môžu lísiť od odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú neustále prehodnocované. Korekcie účtovných odhadov nie sú vykázané retrospektívne, ale sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, ak korekcia ovplyvňuje iba toto obdobie, alebo v období korekcie a v budúcich obdobiah, ak korekcia ovplyvňuje toto aj budúce obdobia.

Spoločnosť neidentifikovala takú neistotu v odhadoch a predpokladoch, pri ktorej by existovalo signifikantné riziko, že by mohla viest k ich významnej úprave v nasledujúcom účtovnom období.

(c) **Dlhodobý hmotný majetok**

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.), zníženú o dohropisy, skontá, rabaty, zľavy z ceny, bonusy a pod.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisoval sa začína prvým dňom mesiaca pri uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stroje, prístroje a zariadenia	14	lineárna	7
Nábytok	14	lineárna	7
Kancelársky majetok	5	lineárna	20
Počítače	3	lineárna	33

Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a ak je to potrebné, urobia sa úpravy.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 

3	5	6	8	5	0	6	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ 

2	0	2	0	3	3	9	4	2	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**(d) Zásoby**

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou s použitím metódy „first in, first out“ (FIFO) – prvá cena pre ocenenie prírastku zásob sa použije ako prvá cena pre ocenenie úbytku zásob.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa zohľadňuje vytvorením opravnej položky.

**(e) Zákazková výroba**

Zákazková výroba sa vykazuje použitím metódy stupňa dokončenia zákazky (angl. percentage-of-completion-method).

**(f) Pohľadávky**

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

**(g) Peňažné prostriedky a ceniny**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

**(h) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období**

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

**(i) Rezervy**

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ťachu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebnnej rezervy alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Tvorba rezervy na bonusy a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácii sa účtuje ako zniženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

**(j) Rezerva na záručné opravy**

Rezerva na záručné opravy bola vytvorená na predpokladané náklady na záručné opravy výrobkov, ktoré boli predané pred 31. decembrom 2015. Bola vypočítaná ako 1% z obratu spoločnosti v danom roku.

**(k) Zamestnanecké požitky**

Platy, mzdy, príspevky do dôchodkových a poistných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtuju v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 | 5 | 6 | 8 | 5 | 0 | 6 | 9

DIČ 2 | 0 | 2 | 0 | 3 | 3 | 9 | 4 | 2 | 0

(l) **Záväzky**

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(m) **Odložené dane**

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- a) dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahе a ich daňovou základňou,
- b) možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- c) možnosť previesť nevyužité daňové odpočty a iné daňové nároky do budúciх období.

Odložená daňová pohľadávka ani odložený daňový záväzok sa neúčtuje pri:

- dočasných rozdieloch pri prvotnom zaúčtovaní (angl. initial recognition) majetku alebo záväzku v účtovníctve, ak v čase prvotného zaúčtovania nemá tento účtovný prípad vplyv ani na výsledok hospodárenia ani na základ dane a zároveň nejde o kombináciu podnikov (t. j. nejde o účtovný prípad vznikajúci u kupujúceho pri kúpe podniku alebo časti podniku, prijímateľa vkladu podniku alebo časti podniku alebo u nástupníckej účtovnej jednotke pri zlúčení, splynutí alebo rozdelení),
- dočasných rozdieloch súvisiacich s podielmi v dcérskych, spoločných a pridružených účtovných jednotkách, ak Spoločnosť je schopná ovplyvniť vyrovnanie týchto dočasných rozdielov a je pravdepodobné, že tieto dočasné rozdiely nebudú vyrovnané v blízkej budúcnosti,
- dočasných rozdieloch pri prvotnom zaúčtovaní goodwillu alebo záporného goodwillu.

O odloženej daňovej pohľadávke z odpočítateľných dočasných rozdielov, z nevyužitých daňových strát a nevyužitých daňových odpočtov a iných daňových nárokov sa účtuje len vtedy, ak je pravdepodobné, že budúci základ dane, voči ktorému ich bude možné využiť, je dosiahnutelný. Odložená daňová pohľadávka sa preveruje ku každému dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znižuje sa vo výške, v akej je nepravdepodobné, že základ dane z príjmov bude dosiahnutý. Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platíť v čase vyrovnania odloženej dane.

V súvahе sa odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok vykazujú samostatne. Ak sa vzťahujú na odložení daň z príjmov toho istého daňovníka a ide o ten istý daňový úrad, môže sa vykázať len výsledný zostatok účtu 481 – Odložený daňový záväzok a odložená daňová pohľadávka.

(n) **Výdavky budúciх období a výnosy budúciх období**

Výdavky budúciх období a výnosy budúciх období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(o) **Operatívny prenájom (lízing)**

Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.

(p) **Cudzia mena**

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtuju sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3	5	6	8	5	0	6	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	0	3	3	9	4	2	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

(q) **Výnosy**

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znižené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobroypy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

Tržby z predaja výrobkov a tovaru sa vykazujú v deň splnenia dodávky podľa Obchodného zákonného alebo iných podmienok dohodnutých v zmluve.

Tržby z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté.

(r) **Porovnatelné údaje**

Ak v dôsledku zmeny účtovných metód a účtovných zásad nie sú hodnoty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie v jednotlivých súčastiach účtovnej závierky porovnatelné, uvádzajú sa vysvetlenie o neporovnatelných hodnotách v poznámkach.

V dôsledku zmeny zákona o dani z príjmov je rezerva na overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania k 31. decembru 2015 vykázaná ako krátkodobá ostatná rezerva, k 31. decembru 2014 ako krátkodobá zákonná rezerva.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 5 6 8 5 0 6 9

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

**E. INFORMÁCIE K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT****1. Záväzky**

Štruktúra záväzkov (okrem záväzkov zo sociálneho fondu a odloženého daňového záväzku) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	EUR	EUR
Záväzky po splatnosti	11 644	2 540
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	575 717	1 800 532
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti 1 až 5 rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	0	0
<b>Záväzky spolu</b>	<b>587 361</b>	<b>1 803 072</b>

**2. Náklady, ktoré majú výnimcočný rozsah alebo výskyt**

	2015 EUR	2014 EUR
Škody zo živelných pohrôm na majetku	0	0
<b>SPOLU</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**3. Výnosy, ktoré majú výnimcočný rozsah alebo výskyt**

	2015 EUR	2014 EUR
Náhrady škody zo živelných pohrôm od poisťovne	0	0
<b>SPOLU</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 

3	5	6	8	5	0	6	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ 

2	0	2	0	3	3	9	4	2	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH****Najatý majetok**

Spoločnosť má v nájme (operatívny prenájom) sedem osobných motorových vozidiel. Ročné náklady na nájomné sú približne 45 000 EUR (rok 2014: 51 000 EUR).

Spoločnosť má v nájme kopírovací stroj. Nájomná zmluva je uzavorená do 31.1.2016. Ročné náklady na nájomné sú približne 1900 EUR (rok 2014: 800 EUR)

Spoločnosť má v nájme od tretej osoby administratívne priestorov ( 235 m<sup>2</sup> kancelárske priestory, 42 m<sup>2</sup> skladové priestory a 8 parkovacích stojísk). Nájomná zmluva je uzavorená do roku 2020 s možnosťou výpovede v určených prípadoch. Ročné nájomné predstavuje 49 000 EUR (rok 2014: 60 000 EUR).

**G. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH****Podmienené záväzky**

Spoločnosť má nasledujúce podmienené záväzky, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe:

- Spoločnosť poskytla v roku 2015 záruky za dobré plnenie v celkovej výške 286 556 EUR na 10 projektov.
- Spoločnosti vedie súdne spory voči zákazníkom v konkursnom a vyrovnávacom konaní o uhradenie pohľadávok. K týmto pohľadávkam je tvorená opravná položka vo výške 100%.

**H. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE  
ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY**

Po 31. decembri 2015 nenastali žiadne udalosti majúce významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.



**KPMG Slovensko spol. s r.o.**  
Dvořákovo nábrežie 10  
P.O. Box 7  
820 04 Bratislava 24  
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11  
Fax +421 (0)2 59 98 42 22  
Internet [www.kpmg.sk](http://www.kpmg.sk)

## Správa o overení súladu

### výročnej správy s účtovnou závierkou podľa § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. o audítorech, audite a dohlade nad výkonom auditu

Spoločníkom a konateľom spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o. k 31. decembru 2015, ktorá je uvedená v prílohe výročnej správy. K účtovnej závierke sme 19. júna 2016 vydali správu nezávislého audítora v nasledovnom znení:

## Správa nezávislého audítora

Spoločníkom a konateľom spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2015 a poznámky.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgámu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

#### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonáť audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahrňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre nás názor.

*Názor*

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2015 podľa slovenského zákona o účtovníctve.

19. jún 2016  
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96

Zodpovedný audítor:  
Ing. Peter Nemečkay  
License UDVA č. 1054

**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou**  
**(dodatok k správe audítora)**

V zmysle zákona o účtovníctve sme overili súlad výročnej správy s účtovnou závierkou.

Z správnosť vyhotovenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

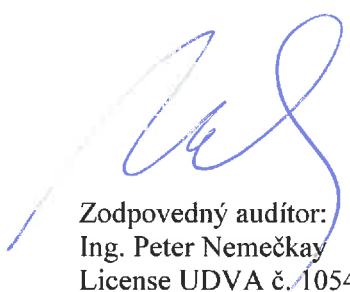
Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2015 a ktorá je uvedená v prílohe výročnej správy.

20. júl 2016  
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96



  
Zodpovedný audítor:  
Ing. Peter Nemečkay  
License UDVA č. 1054